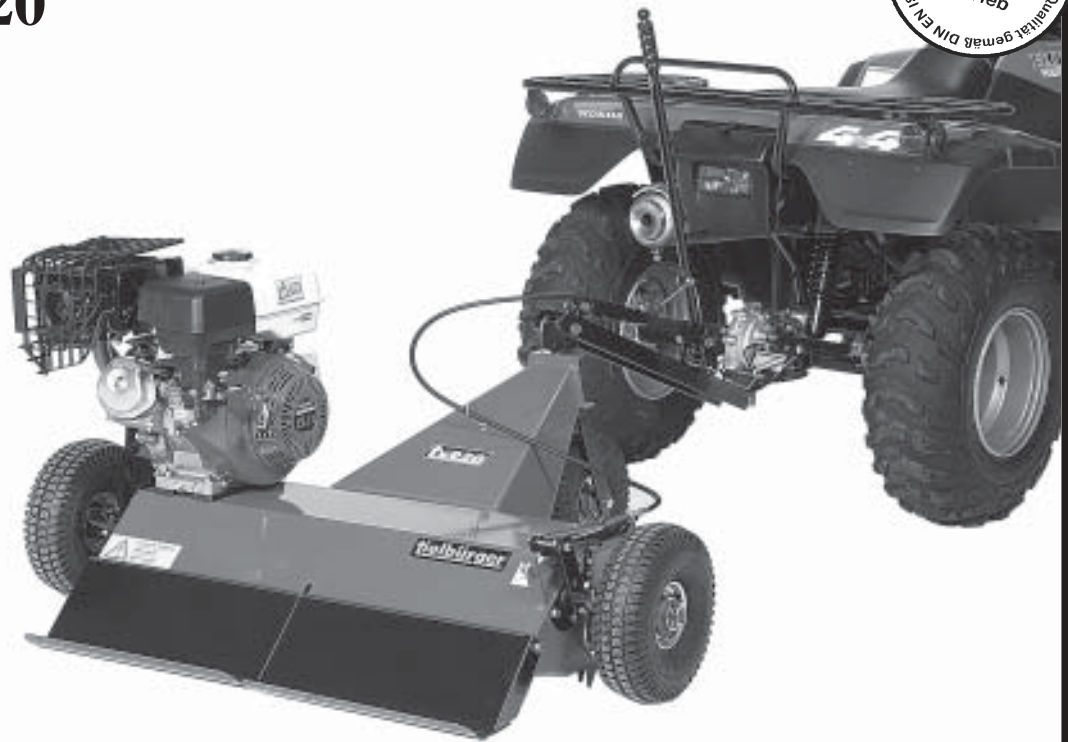


tielbürger

- Ⓚ Ersatzteilliste
- ⓕ Pièces détachées
- ⓐ Spare parts list
- Ⓛ Lista ricambi
- Ⓝ Deleliste

Copyright © 2002 by Julius Tielbürger GmbH & Co. KG, Stemwede Nachdruck, auch auszugsweise nicht gestattet. KR-302-003TS 11/2007-1

tv920



Julius Tielbürger GmbH & Co. KG Maschinenfabrik
Postdamm 12 D-32351 Stemwede-Oppenwehe Tel.: +49 (0) 57 73/80 20 Fax: +49 (0) 57 73/81 75
Internet: www.tielbuerger.de

Inhaltsverzeichnis

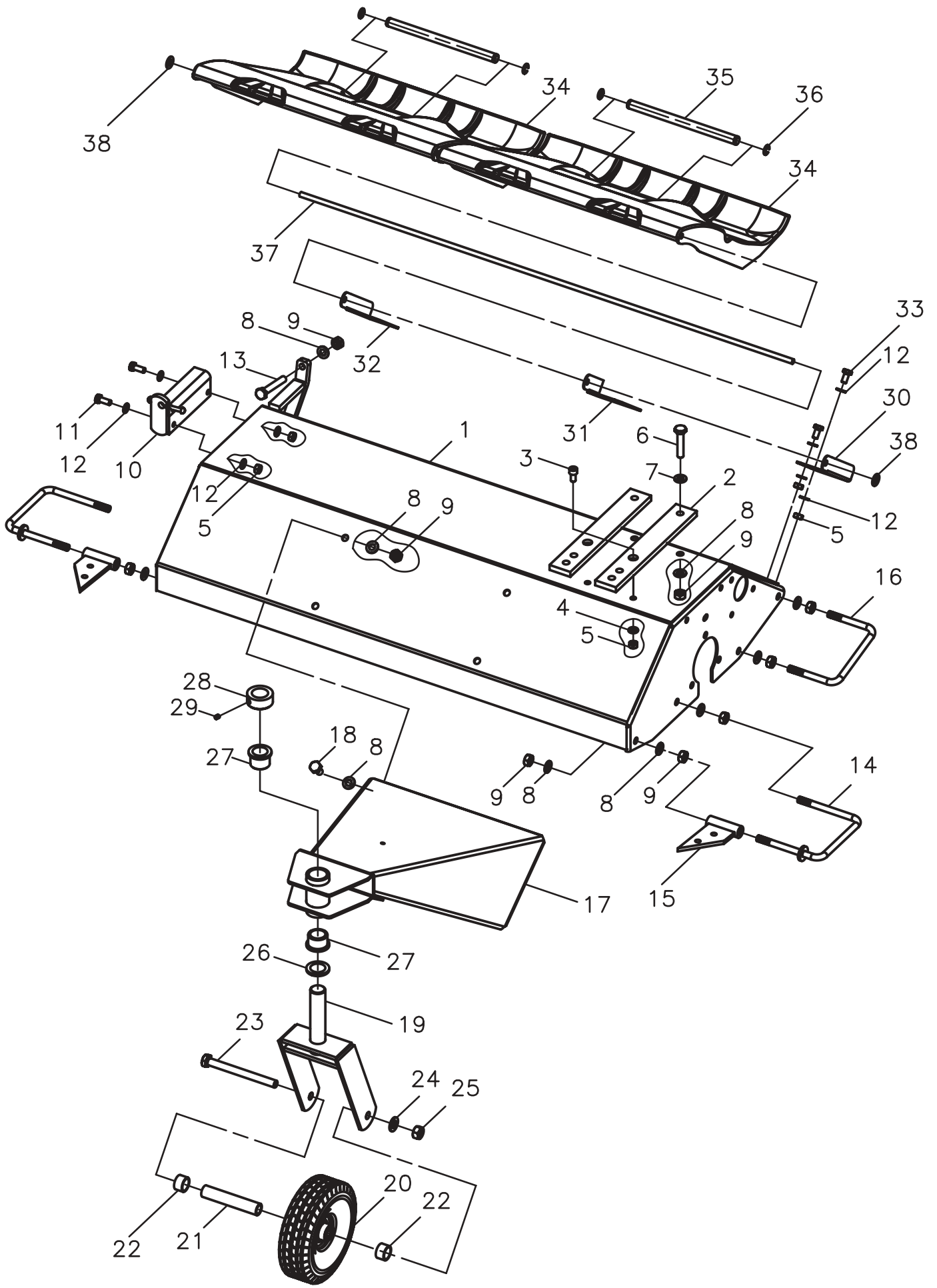
Gehäuse	2
Arbre	
Housing	
Scatola	
Hus	
Achse	4
Arbre	
Axle	
Asse	
Aksel	
Keilriemenantrieb	6
Transmission	
Drive	
Trazione	
Drift	
Welle	8
Lame	
Shaft	
Albero	
Aksel	
Deichsel	10
Poteau	
Pole	
Palo	
Motor / Aufkleber	12
Moteur / Autocollant	
Motor / Lable	
Motore / Autoadesivo	
Motor / Dekal	






WICHTIG!

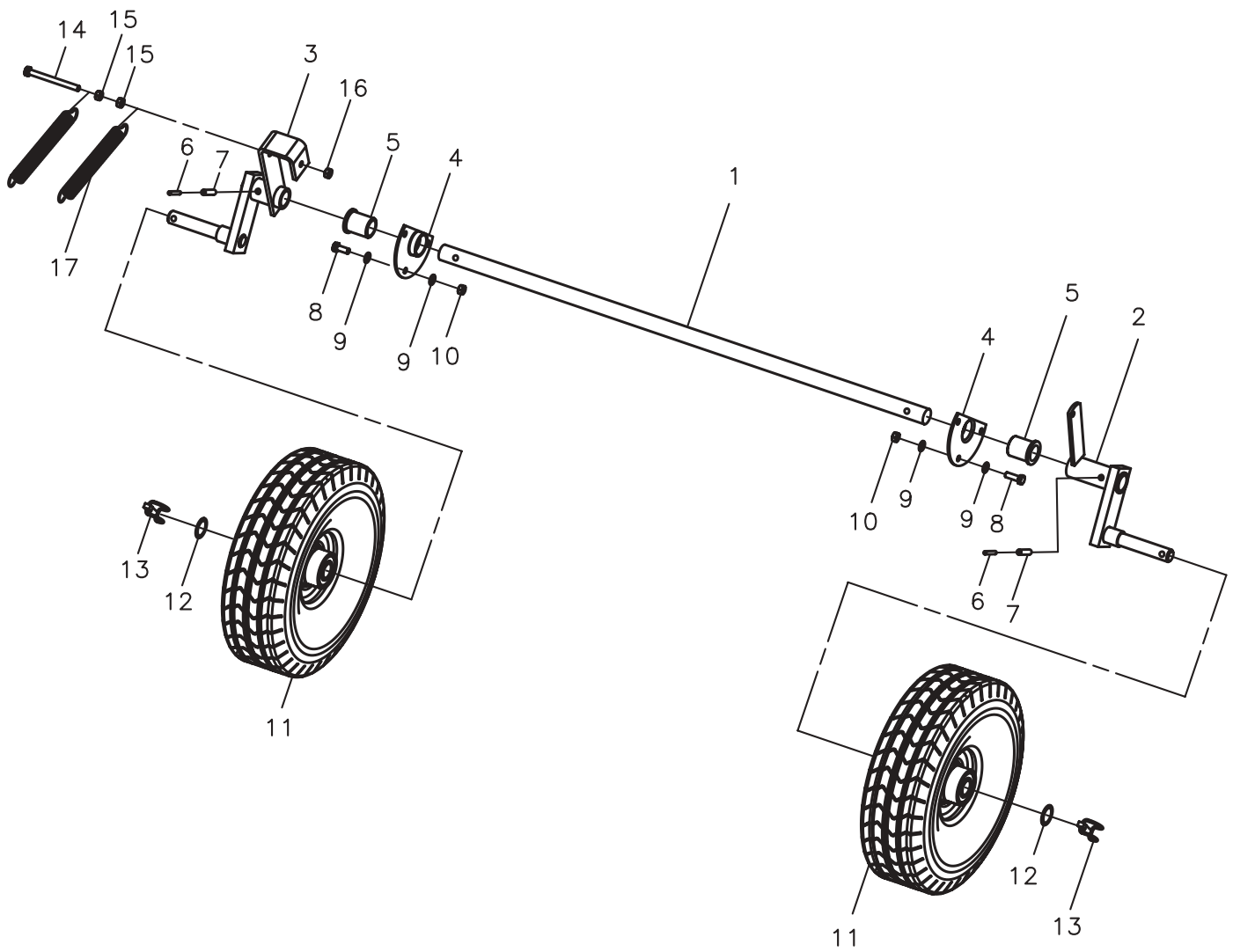
Die Spalte „Bemerkung“ hilft Ihnen, Teile zu identifizieren.






Verwenden Sie ausschließlich Originalersatzteile vom Hersteller. Dadurch wird die sichere Funktion des Gerätes gewährleistet.

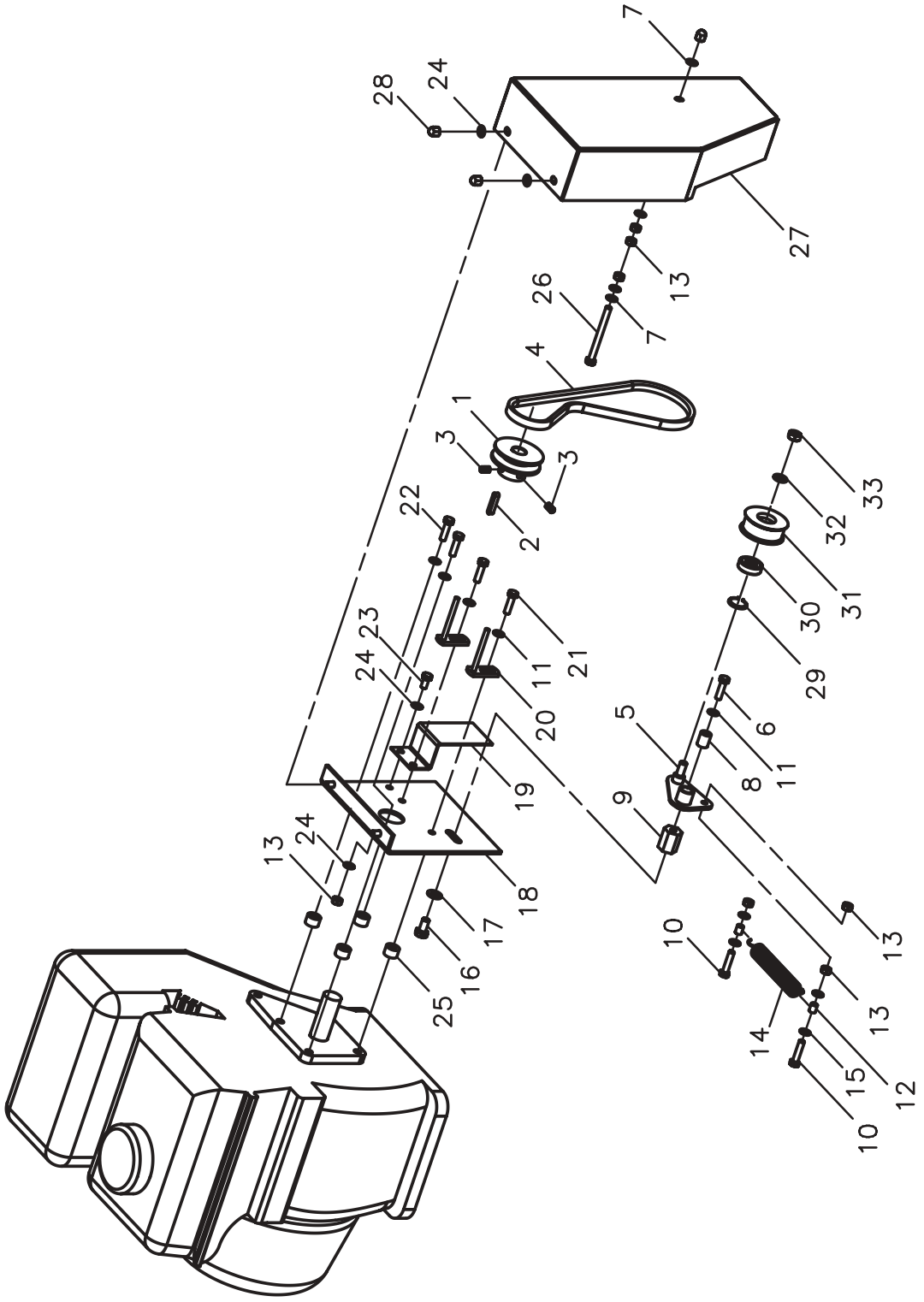
Positionsnummern in Klammern sind Verschleißteile.



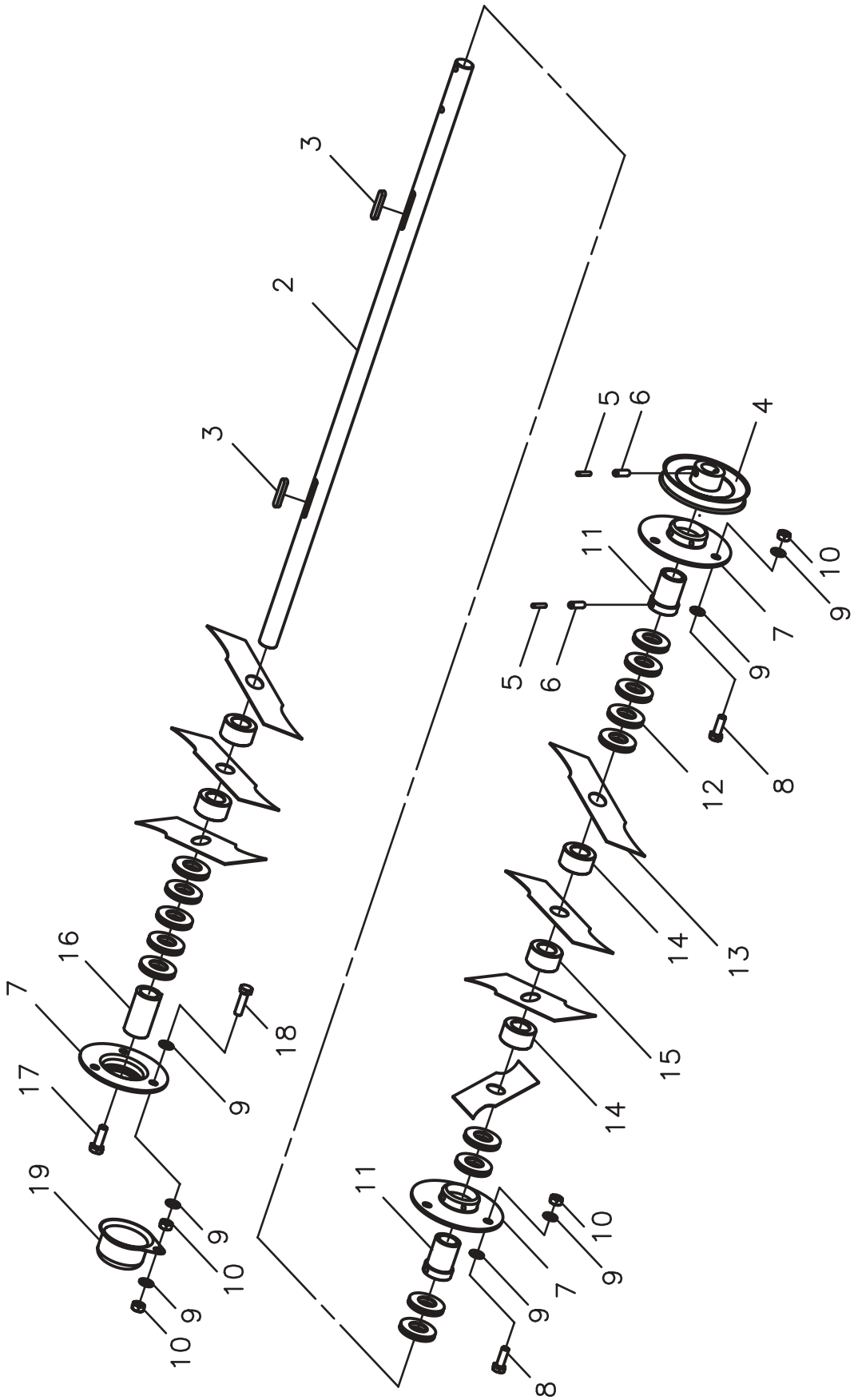
Pos.-Nr. Rep. Pos. Pos. Bilde-Nr.	Bestellnummer Référence Article number Nr. codice Bestillings-Nr.	Anzahl Qté. Quant. Q.tà Antall		Désignation 	Description 	Descrizione 	Benevnelse 	Bemerkung	
1	AI-520-140-3000	1		Gehäuse	Arbre	Housing	Scatola	Hus	
2	DB-810-011-9005	2		Träger	Support	Carrier	Supporto	Holder	
3	HO-050-082	2		I-6KT-Schraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M8x16
4	HW-030-008z	2		Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	R 9,0
5	HR-010-005z	10		Sechskantmutter	écrou à six pans	Hexagon nut	Dado esagonale	Sekskantmutter	M8
6	HO-010-119z	4		Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M10x50
7	HW-030-010z	4		Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	R 11,0
8	HW-010-009z	29		Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	B 10,5
9	HR-010-006z	29		Sechskantmutter	écrou à six pans	Hexagon nut	Dado esagonale	Sekskantmutter	M10
10	AI-520-147-9005	1		Bowdenzughalter	Serre câble	Cable support	Supporto cavo	Wireholder	
11	HO-020-083z	2		Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M8x20
12	HW-010-007z	16		Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	B 8,4
13	HO-020-123z	1		Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M10x70
14	AI-520-150z	2		Bügel	Bride	Handle	Staffa	Bøyle	
15	AI-520-149-9005	2		Scharnier	Charnière	Hinge	Cerniera		
16	DC-080-097z	2		Bügel	Bride	Handle	Staffa	Bøyle	
17	AI-520-141-3000	1		Vorderteil	Bloc avant	Mowing drive assy.	Parte, anteriore	Forsats	
18	HO-020-113z	4		Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M10x20
19	AI-520-144-9005	1		Radgabel	Fourche de roue	Fork	Forcella ruote	Hjulgaffel	
(20)	AI-520-052	1		Rad kompl.	Roue cpl.	Wheel cpl.	Ruota completo	Hjul kpl.	
21	DO-070-005	1		Hülse	Douille	Spacer tube	Boccola	Hylse	
22	DN-100-036z	2		Hülse	Douille	Spacer tube	Boccola	Hylse	
23	HO-010-164z	1		Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M12x130
24	HW-010-011z	1		Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	B 13,0
25	HR-010-007z	1		Sechskantmutter	écrou à six pans	Hexagon nut	Dado esagonale	Sekskantmutter	M12
26	HW-010-021z	1		Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	B 25,0
27	HJ-021-004	2		Bundbuchse	Coussinet	Collar bush	Bussola flangiata	Foring	
28	KC-001-025z	1		Stellring	Bague de réglage	Clampring	Collare	Ring	
29	HP-022-080z	2		Gewindestift	Cheville	Slotted set screw	Spina filettata	Gjengestift	M8x10
30	DA-200-749-3000	1		Scharnier links	Charnière gauche	Hinge left	Cerniera sx sinistro (a)		
31	DA-200-750-3000	1		Scharnier mitte	Charnière milieu	Hinge middle	Cerniera mezzo		
32	DA-200-748-3000	1		Scharnier rechts	Charnière droite	Hinge right	Cerniera dx destro (a)		
33	HO-020-082z	6		Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M8x16
34	HJ-010-205	2		Prallschutz	Valve	Impact flap	Deflettore protezione	Deksel	
35	DC-120-004z	2		Griff	Poignée	Handle	Leva	Handtak	
36	HU-010-014	4		Sicherungsring	Anneau d'arrêt	Retaining ring	Seger	Semering	A 14x1,00
37	DC-060-092z	1		Welle	Lame	Shaft	Albero	Aksel	
38	HU-060-005z	2		Federscheibe	Rondelle de ressort	Spring washer	Rondella elastica	Sprengskive	








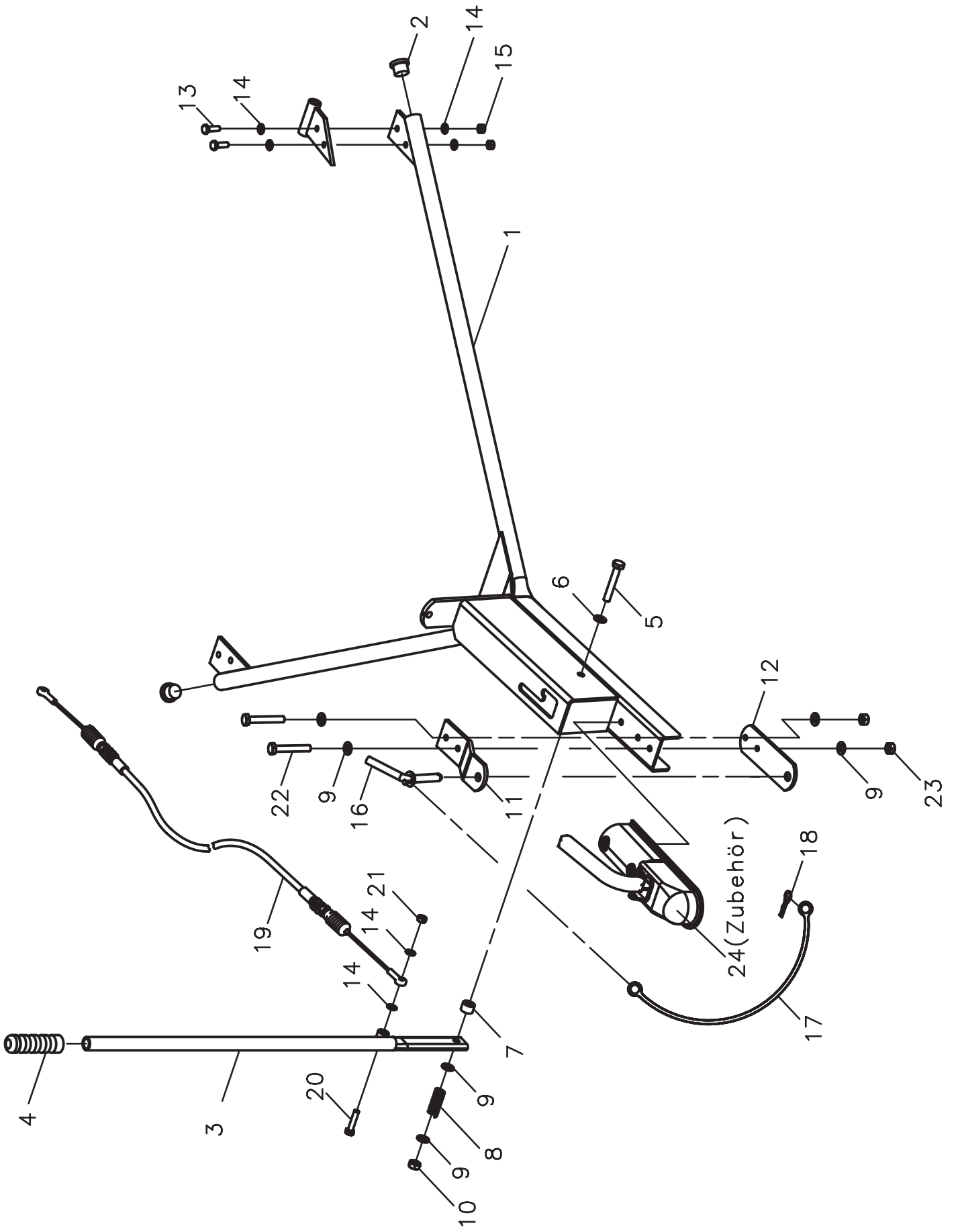
Pos.-Nr. Rep. Pos. Pos. Bilde-Nr.	Bestellnummer Référence Article number Nr. codice Bestillings-Nr.	Anzahl Qté. Quant. Q.tà Antall		Désignation 	Description 	Descrizione 	Benevnelse 	Bemerkung	
1	DC-231-065	1		Welle	Lame	Shaft	Albero	Aksel	
2	AI-520-143-9005	1		Radträger links	Support de roue gauche	(wheel) carrier left	Supporto ruota sx sinistro (a)	Hjulholder venstre	
3	AI-520-142-9005	1		Radträger rechts	Support de roue droite	(wheel) carrier right	Supporto ruota dx destro (a)	Hjulholder høyre	
4	DA-221-039z	2		Flansch	Flasque	Flange	Flangia	Flens	8,0x40
(5)	HJ-021-020	2		Bundbuchse	Coussinet	Collar bush	Bussola flangiata	Foring	
6	HX-010-215	1		Spannstift	Goupille de serrage	Spring pin	Spina elastica	Spennstift	5,0x36
7	HX-010-270	1		Spannstift	Goupille de serrage	Spring pin	Spina elastica	Spennstift	8,0x36
8	HO-020-082z	6		Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M8x16
9	HW-010-007z	12		Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	B 8,4
10	HR-010-005z	6		Sechskantmutter	écrou à six pans	Hexagon nut	Dado esagonale	Sekskantmutter	M8
(11)	AI-520-051	2		Rad	Roue	Wheel	Ruota	Hjul	
12	HW-080-107	2		Paßscheibe	Rondelle	Shaft spacer	Anello distanziale	Skive	20,0x28x1,0
13	AZ-008-001z	2		Klappsplint	Goupille	Hinged pin	Spina sicurezza	Orepinne	Ø8,0
14	HO-020-096z	1		Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M8x90
15	HR-010-005z	2		Sechskantmutter	écrou à six pans	Hexagon nut	Dado esagonale	Sekskantmutter	M8
16	HR-030-005z	1		Sicherungsmutter	écrou de sûreté	Locknut	Dado autobloccante	Låsemutter	M8
(17)	HI-010-020-9005	2		Zugfeder	Ressort de traction	Extension spring	Molla di trazione	Fjær	
18	HW-070-022z	2		Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	



Pos.-Nr.	Bestellnummer	Anzahl	Désignation	Description	Descrizione	Benevnelse	Bemerkung	
Rep.	Référence	Qté.	(D)	(F)	(GB)	(I)	(N)	
Pos.	Article number	Quant.						
Pos.	Nr. codice	Q.tà						
Bilde-Nr.	Bestillings-Nr.	Antall						
1	DX-001-084e	1	Keilriemenscheibe	Poulie	V-belt pulley	Puleggia	Kileremskive	
2	KH-030-053	1	Zollpaßfeder	Ressort au pouce	Parallel key	Linguetta in pollici	Kile	
3	HP-022-080z	2	Gewindestift	Cheville	Slotted set screw	Spina filettata	Gjengestift	M8 x 10
(4)	HB-165-055	1	Keilriemen	Courroie	V-belt	Cinghia	Kilerem	
5	AI-045-144z	1	Spannarm	Bras de serrage	Coupling bar	Braccio tenditore	Spennarm	
6	HO-010-088z	1	Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M8 x 45
7	HW-060-007z	4	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	A 8,4
8	DM-030-001	1	Abstandshülse	Douille d'écartement	Spacer tube	Boccola distanziale	Avstandshylse	
9	DV-261-004-9005	1	Anschlußstück	Pièce de liaison	Coupling mouth	Atacco	Tilkoblingsstykke	
10	HO-010-086z	2	Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M8 x 35
11	HW-050-007z	5	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	Ø 8,4
12	DM-030-007	2	Abstandshülse	Douille d'écartement	Spacer tube	Boccola distanziale	Avstandshylse	
13	HR-010-005z	7	Sechskantmutter	écrou à six pans	Hexagon nut	Dado esagonale	Sekskantmutter	M8
(14)	HI-010-026-9005	1	Zugfeder	Ressort de traction	Extension spring	Molla di trazione	Fjær	
15	HW-030-008z	4	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	M8 x 30
16	HO-020-113z	1	Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M10 x 20
17	HW-050-009z	1	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	Ø10,5
18	AI-520-152-9005	1	Halter	Support	Stud oder bracket (Flach)	Supporto	Holder	
19	DA-200-520z	1	Eingriffschutz	Protecteur	Protector	Protezione	Deksel	
20	AI-520-153-9005	2	Niederhalter	Guide	Guide	Premicinghia	Holder	
21	HO-090-303z	2	Zollschraube	Vis au pouce	Whitworth-bolt (-screw)	Vite in pollici	Skrue	
22	HO-090-305z	2	Zollschraube	Vis au pouce	Whitworth-bolt (-screw)	Vite in pollici	Skrue	
23	HO-020-082z	1	Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M8 x 16
24	HW-010-007z	4	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	B 8,4
25	DC-181-041z	4	Hülse	Douille	Spacer tube	Boccola	Hylse	
26	HO-020-096z	1	Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M8 x 90
27	AI-520-151-3000	1	Keilriemenschutz	Carter de protection	V-belt cover	Protezione cinghia	Kileremsdeksel	
28	HR-063-005z	1	Hutmutter	écrou à chapeau	Hexagon cap nut	Dado cieco	Kopfmutter	M8
29	HU-020-035	1	Sicherungsring	Anneau d'arrêt	Retaining ring	Seger	Semering	
(30)	HA-030-041	1	Kugellager	Roulement à billes	Ball bearing	Cuscinetto a sfera	Kulelager	
(31)	DC-511-012	1	Spannrolle	Galet tendeur	Tensioning pulley	Rullo tenditore	Strammerull	
32	HW-010-009z	1	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	B10,5
33	HR-010-006z	1	Sechskantmutter	écrou à six pans	Hexagon nut	Dado esagonale	Sekskantmutter	M10



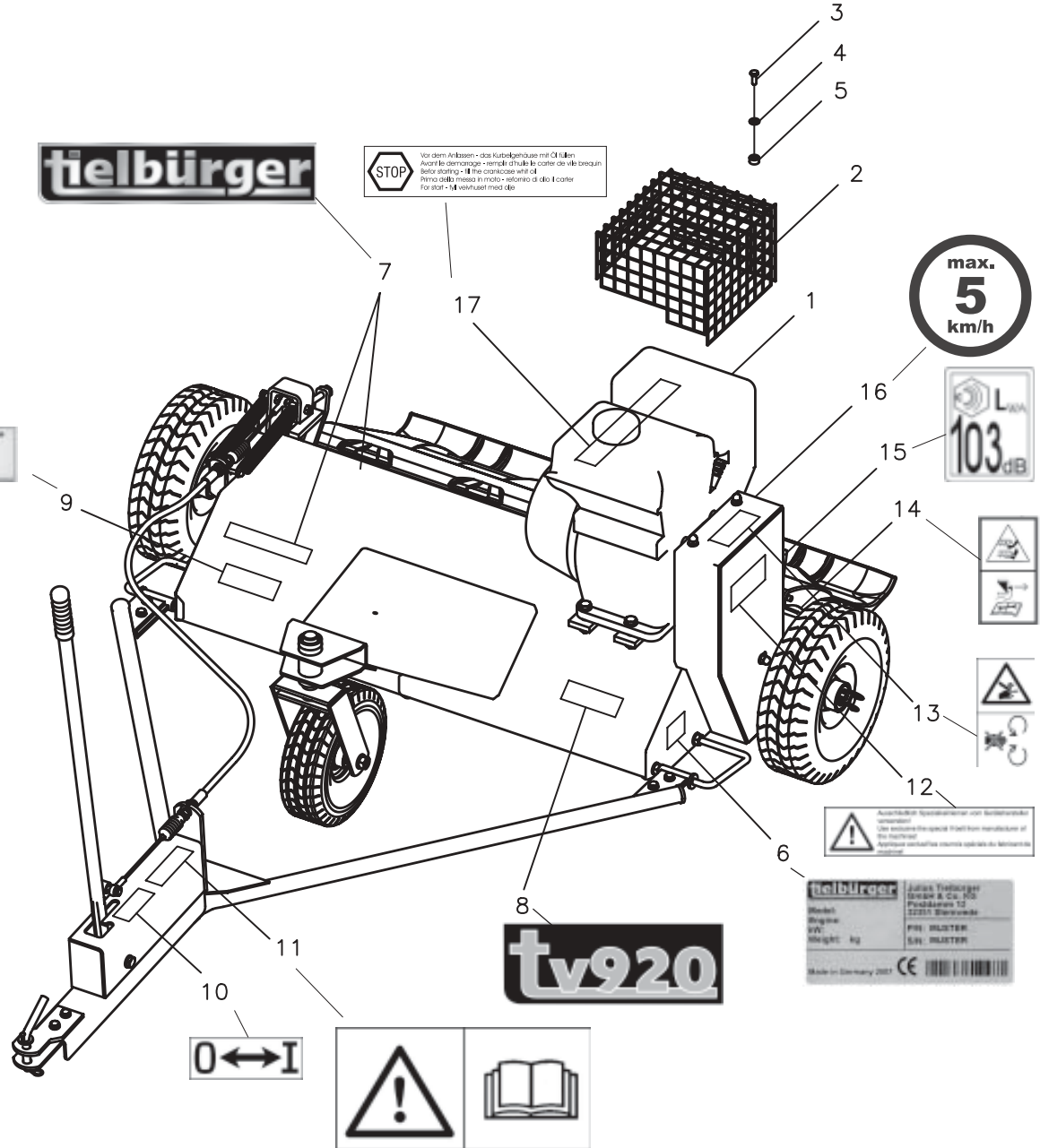
Pos.-Nr.	Bestellnummer	Anzahl	Désignation	Description	Descrizione	Benevnelse	Bemerkung		
Rep.	Référence	Qté.							
Pos.	Article number	Quant.							
Pos.	Nr. codice	Q.tà							
Bilde-Nr.	Bestillings-Nr.	Antall							
1	AI-510-100-9005	1	Messerwelle kpl.	Arbre de couteaux cpl	Cutting shaft assy. cpl	Albero coltelli completo			
2	DC-231-047	1	Welle	Lame	Shaft	Albero	Aksel		
3	KH-010-004	1	Passfeder	Ressort	Parallel key	Linguetta	Kile	A 6x6x20	
4	AZ-014-072-9005	1	Keilriemenscheibe	Poulie	V-belt pulley	Puleggia	Kileremskive		
5	HX-010-216	2	Spannstift	Goupille de serrage	Spring pin	Spina elastica	Spennstift	5,0x40	
6	HX-010-271	2	Spannstift	Goupille de serrage	Spring pin	Spina elastica	Spennstift	8,0x40	
(7)	HA-041-104	3	Flanschlager	Coussinet de bride	Bearing cpl.	Supporto flangiato			
8	HO-020-113z	8	Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M10x20	
9	HW-010-009z	19	Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	B 10,5	
10	HR-010-006z	10	Sechskantmutter	écrou à six pans	Hexagon nut	Dado esagonale	Sekskantmutter	M10	
11	DC-361-012	2	Buchse	Coussinet	Bush	Boccola	Foring		
(12)	HI-040-006	14	Tellerfeder	Ressort	Belleville washer	Molla tazza	Fjærskive	50,0x25,4x2	
13	KB-002-004	32	Klinge	Lame	Cutting blade	Lama	Blad		
14	FX-003-015	28	Distanzstück	Entretoise	Spacer	Distanziale	Distansestykke		
15	DX-003-015	2	Distanzstück mit Nut	Entretoise	Spacer	Distanziale	Distansestykke		
16	DC-321-011	1	Buchse	Coussinet	Bush	Boccola	Foring		
6	17	HO-130-154	1	Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M12x55
			Linksgewinde	Filet à gauche	Thread left	Filettato sinistro			
18	HO-020-115z	1	Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M10x30	
19	DA-141-006-9005	1	Kappe	Couvercle	Cap	Coperchietto	Kapp		



Pos.-Nr.	Bestellnummer	Anzahl		Désignation	Description	Descrizione	Benevnelse	Bemerkung	
Rep.	Référence	Qté.	(D)	(F)	(GB)	(I)	(N)		
Pos.	Article number	Quant.							
Pos.	Nr. codice	Q.tà							
Bilde-Nr.	Bestillings-Nr.	Antall							
1	AI-520-146-9005	1		Deichsel	Poteau	Pole	Palo		
2	HJ-010-184	2		Lamellenstopfen	Bouchon	Cap	Tappo	Kappe	
3	AI-520-148-9005	1		Bedienhebel	Levier	Lever	Leva	Hendel	
(4)	HJ-010-013	1		Griff	Poignée	Handle	Leva	Handtak	
5	HO-010-122z	1		Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M10x65
6	HW-050-009z	1		Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	Ø10,5
7	DC-181-041z	1		Hülse	Douille	Spacer tube	Boccola	Hylse	
(8)	HI-020-004	1		Druckfeder	Ressort de pression	Compression spring	Molla di compressione	Fjær	
9	HW-010-009z	6		Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	B10,5
10	HR-030-006z	1		Sicherungsmutter	écrou de sûreté	Locknut	Dado autobloccante	Låsemutter	M10
11	DB-440-015zws	1		Zuglasche	Tirant	Tongue	Staffa	Feste	
12	DB-250-044-9005	1		Lasche	Tirant	Tongue	Staffa	Feste	
13	HO-020-084z	4		Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M8x25
14	HW-010-007z	10		Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	B 8,4
15	HR-010-005z	4		Sechskantmutter	écrou à six pans	Hexagon nut	Dado esagonale	Sekskantmutter	M8
16	AN-010-141z	1		Anhängebolzen	Boulon	Pin	Bullone	Bolt	
17	KC-001-066	1		Sicherungsschnur	La ficelle de préservation	Protection-string	Corda di assicurazione		
(18)	KG-011-001z	1		Federstecker	Support de fiche	Hairpin clip	Spina elastica	Låsesplint	
(19)	AZ-007-009	1		Bowdenzug	Câble	(Bowden-) cable	Cavo	Wire	
20	HO-010-087z	1		Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M8x40
21	HR-030-005z	1		Sicherungsmutter	écrou de sûreté	Locknut	Dado autobloccante	Låsemutter	M8
22	HO-020-115z	2		Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M10 x 30
23	HR-010-006z	2		Sechskantmutter	écrou à six pans	Hexagon nut	Dado esagonale	Sekskantmutter	M10
Zubehör									
(24)	AS-110-002	1		Zugkugelkupplung	embrayage	Clutch	Frizione	Clutch	

tielbürger

STOP
 Vor dem Anlassen - das Kuttergehäuse mit Öl füllen
 Avant le démarrage - remplir d'huile le carter de vilebrequin
 Before starting - fill the crankcase with oil
 Prima della messa in marcia riempire il olio il carter
 For start - fill crankcase with oil



max. 5 km/h

L_{WA} 103 dB



!
 Auswärtiger Servicecenter oder Betriebswerkstatt verwenden!
 Use outside the local Ford from manufacturer of the machine!
 Utilisez un centre de service agréé de la marque.

tielbürger Julius Tielbürger
 (GMBH & CO. KG)
 Postfach 12
 32711 Steinhilber
 P.O. BOX 12
 32711 STEINHLBER
 Made in Germany 2011 **CE**

tv920

0 ↔ I



Pos.-Nr. Rep. Pos. Bilde-Nr.	Bestellnummer Référéncie Article number Nr. codice Bestillings-Nr.	Anzahl Qté. Quant. Q.tà Antall		Désignation (F)	Description (GB)	Descrizione (I)	Benevnelse (N)	Bemerkung	
1	KA-065-001	1		Motor	Moteur	Motor	Motore	Motor	B+S Vang 9HP
1	KA-064-001	1		Motor	Moteur	Motor	Motore	Motor	Honda GX240
2	AI-520-154-9005	1		Schutzgitter	Protecteur	Protection oder Cover	Protezione	Deksel	B+S Vang 9HP
2	AI-511-140-9005	1		Schutzgitter	Protecteur	Protection oder Cover	Protezione	Deksel	Honda GX240
3	HO-020-054z	3		Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M6x16 B+S
3	HO-020-030z	2		Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagon bolt	Vite esagonale	Sekskantskrue	M5x16 Honda
4	HW-010-004z	3		Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	B6,4 B+S
4	HW-010-002z	2		Scheibe	Rondelle	Washer	Rondella	Skive	B5,3 Honda
5	DJ-010-003z	3		Hülse	Douille	Spacer tube	Boccola	Hylse	B+S Vang 9HP
5	DJ-010-003z	2		Hülse	Douille	Spacer tube	Boccola	Hylse	Honda GX240
6	KD-005-001	1		Aufkleber	Autocollant	Lable	Autoadesivo	Dekal	
7	KD-001-004	2		Aufkleber	Autocollant	Lable	Autoadesivo	Dekal	
8	KD-002-070	1		Aufkleber	Autocollant	Lable	Autoadesivo	Dekal	
9	KD-003-049	1		Aufkleber	Autocollant	Lable	Autoadesivo	Dekal	
10	KD-003-022	1		Aufkleber	Autocollant	Lable	Autoadesivo	Dekal	
11	KD-003-050	1		Aufkleber	Autocollant	Lable	Autoadesivo	Dekal	
12	KD-003-002	1		Aufkleber	Autocollant	Lable	Autoadesivo	Dekal	
13	KD-003-093	1		Aufkleber	Autocollant	Lable	Autoadesivo	Dekal	
14	KD-003-114	1		Aufkleber	Autocollant	Lable	Autoadesivo	Dekal	
15	KD-002-058	1		Aufkleber	Autocollant	Lable	Autoadesivo	Dekal	
16	KD-003-079	1		Aufkleber	Autocollant	Lable	Autoadesivo	Dekal	
17	KD-003-004	1		Aufkleber	Autocollant	Lable	Autoadesivo	Dekal	